



# Manual de Servicio

## Sistemas de Filtración de Agua

**Información necesaria para la correcta instalación y puesta en marcha de los siguientes equipos:**

**Unidades de Filtración “In-line”:**

FUSED100, FUCAC100, FUCAC150

**Sistemas de Filtración de Agua Bajo Fregadero - Dos Etapas:**

FUCAC200, FUCAC250, UU250

**Sistemas de Filtración de Agua Bajo Fregadero - Tres Etapas:**

FUCAC300, FUCAC350, UU350



**TODOS LOS PRODUCTOS SON FABRICADOS EN USA**

**Para el Instalador:** Leer y entregar este Manual de Servicio al cliente o junto con el equipo

**Para el Cliente:** Guardar este Manual para el registro del producto y futuras referencias



## Instalación del equipo

### Los siguientes elementos pueden ser necesarios:

- Taladro y brocas
- Destornillador plano y de estrella
- Llave inglesa o ajustabe
- Alicates
- Teflón
- Guantes de trabajo
- Gafas de protección
- Cuchillo o tijeras

\* Serán necesarias herramientas adicionales para instalaciones donde el fregadero no disponga de agujero para la colocación del grifo.

### ADVERTENCIA:

Compruebe que todos los componentes se suministren con el equipo y que no se hayan perdido, o se dañado en el transporte y/o manipulación.

### PRECAUCIÓN:

No instale el equipo si los componentes están dañados o defectuosos. Compruebe las conexiones de entrada/salida y cualquier otra conexión que pudieran haberse dañado en el transporte y/o manipulación.

## Resumen de los pasos a seguir para la correcta instalación de los equipos

### Instalación del grifo/dispensador

(Equipos “In-line” no incluyen dispensador)

### Conexión de la entrada de agua

### Localización del equipo

### Interconexión del equipo

### Puesta en marcha y funcionamiento del equipo



## Instalación del grifo/dispensador

### Selección del lugar para el grifo/dispensador

Es muy recomendable la instalación del equipo por un profesional

#### Paso 1: Seleccione un lugar en el fregadero para la instalación del grifo.

Es recomendable instalar el grifo en el agujero adicional previsto en la mayoría de fregaderos, normalmente utilizado para el “sprayer” o el jabón. Si no es posible, seleccione un lugar alternativo:

**Opción A:** Si el espacio lo permite, taladre otro agujero en el borde del fregadero.

**Opción B:** En la encimera junto al fregadero, de manera que el caño de agua caiga en el fregadero. Para ello necesita 2” de espacio libre alrededor del grifo, tanto por encima como por debajo de la encimera

#### Paso 2: Taladre utilizando el dispensador como plantilla para el agujero.

- Los fregaderos suelen estar hechos de: acero inoxidable, cobre, porcelana/acero, hierro lacado/escayola, superficies sintéticas, y/o otros materiales conocidos o desconocidos hasta la fecha.
- Las encimeras suelen estar hechas o ser una combinación de: piedra natural, loza, porcelana, hormigón, madera, silestone, metales y/o materiales sintéticos conocidos o desconocidos hasta la fecha.

**PRECAUCIÓN:** Por favor, consulte con su fabricante/proveedor/instalador de fregadero/encimera para una correcta perforación del material en cuestión.

DEBE TENERSE EXTREMADA PRECAUCIÓN AL TALADRAR CUALQUIER SUPERFICIE. EL MATERIAL DEL FREGADERO O ENCIMERA PUEDE ASTILLARSE O AGRIETARSE. EL FABRICANTE NO SE RESPONSABILIZA DE CUALQUIER DAÑO DERIVADO DE ESTA INSTALACIÓN.

**ADVERTENCIA:** UTILIZE GAFAS DE PROTECCIÓN O CUALQUIER OTRA PROTECCIÓN OCULAR CUANDO TALADRE PARA EVITAR DAÑOS OCULARES POR LAS VIRUTAS DESPRENDIDAS.

## Colocando el grifo

**P:** No quiero hacer más agujeros o utilizar un grifo diferente - ¿qué alternativas tengo?

**R:** Considere una conexión directa y sencilla a la toma de agua fría del grifo de la cocina. Simplemente conecte a la toma de la tubería de agua fría a la entrada del equipo. Después conecte la salida de agua depurada a la entrada de agua fría del grifo de la cocina. Son necesarias conexiones específicas, según el material y el tamaño de la tubería, que están disponibles fácilmente para el instalador profesional.

**Nota:** Observará una disminución en el caudal de agua fría del grifo, y para obtener agua depurada debe asegurarse de que la conexión se realiza en la tubería de agua fría únicamente. Esta opción no es factible en equipos de por ósmosis inversa.

**P:** Me gustaría utilizar otro grifo para el agua depurada

**R:** Debido a los diferentes modelos y acabados, puede desear otro tipo de grifo diferente del proporcionado. No hay problema, todos los grifos tienen conexiones standard o son fácilmente adaptables. **Nota:** EWS Agua incluye un grifo standard de cromo de caña alta, sin plomo con el pulsador y el cuello blanco. Sin embargo, puede solicitar el pulsador y el cuello negros, un grifo completamente blanco, de acero satinado con pulsador y cuello negros, por un pequeño coste adicional. Contacte con su distribuidor EWS local o visite nuestra página web.

**P:** Puedo conectar el agua depurada a otros aparatos?

**R:** Sí, simplemente utilice una conexión en forma de “T”, alimentando además neveras, cubiteras, teteras, etc. No conecte demasiadas tomas (3 o más) o infórmese sobre nuestros tratamientos de agua completos para toda la vivienda.



## Colocando el grifo

Una vez preparado el lugar para la instalación del grifo, siga las siguientes instrucciones paso a paso para el montaje y fijación del grifo.

### Paso 1: Localice la bolsa con los componentes del grifo.

**Partes incluidas:** cuerpo del grifo con pulsador, caña del grifo y cuello, embellecedor, junta de goma negra, taco blanco suplementario, arandela de fijación, tuerca hexagonal, manguito de tubo 1/4", boquilla de plástico para tubo 1/4", arandela de compresión de 1/4".

**Parte opcional:** arandela plana blanca (debajo del embellecedor, según altura deseada)

### Sobre la encimera/fregadero

#### Paso 2:

Coloque el embellecedor en la base del del grifo (opcional: colocar arandela blanca plana bajo el embellecedor)

#### Paso 3:

Coloque la junta de goma negra debajo del embellecedor (o debajo de la arandela plana blanca)

#### Paso 4:

Coloque la caña del grifo en el centro del orificio de la base

### Debajo de la encimera/fregadero

#### Paso 5:

Inserte el taco blanco suplementario, con el borde superior hacia arriba o hacia abajo, ajustandose a la base

#### Paso 6:

Coloque la arandela de fijación

#### Paso 7:

Enrosque la tuerca hexagonal en el espárrago, con las arandelas y apriete

#### Paso 8:

Inserte el manguito de tubo 1/4" en el tubo de agua depurada de 1/4".

#### Paso 9:

Deslice la arandela de compresión, con las muescas hacia arriba, en el tubo de agua depurada.

#### Paso 10:

Inserte la boquilla de plástico de 1/4" en el tubo de agua depurada de 1/4". La boquilla se asienta junto con la arandela de compresión

#### Paso 11:

Inserte el tubo de agua depurada en el espárrago del grifo

#### Paso 12:

Enrosque la arandela de compresión en el espárrago y apriete.

### CUIDADO: No apriete en exceso las conexiones

**Nota:** Tirando de la caña del grifo, éste sale, por eso gira. La caña tiene 2 juntas tóricas en la base, va insertada completamente en la base para evitar el goteo. La palanca y el pitorro son intercambiables.

\*\* Para otros grifos, compruebe sus características, todas las medidas son aproximadas.

### Std.\*\* Dispenser/Faucet Dimensions:

Height:

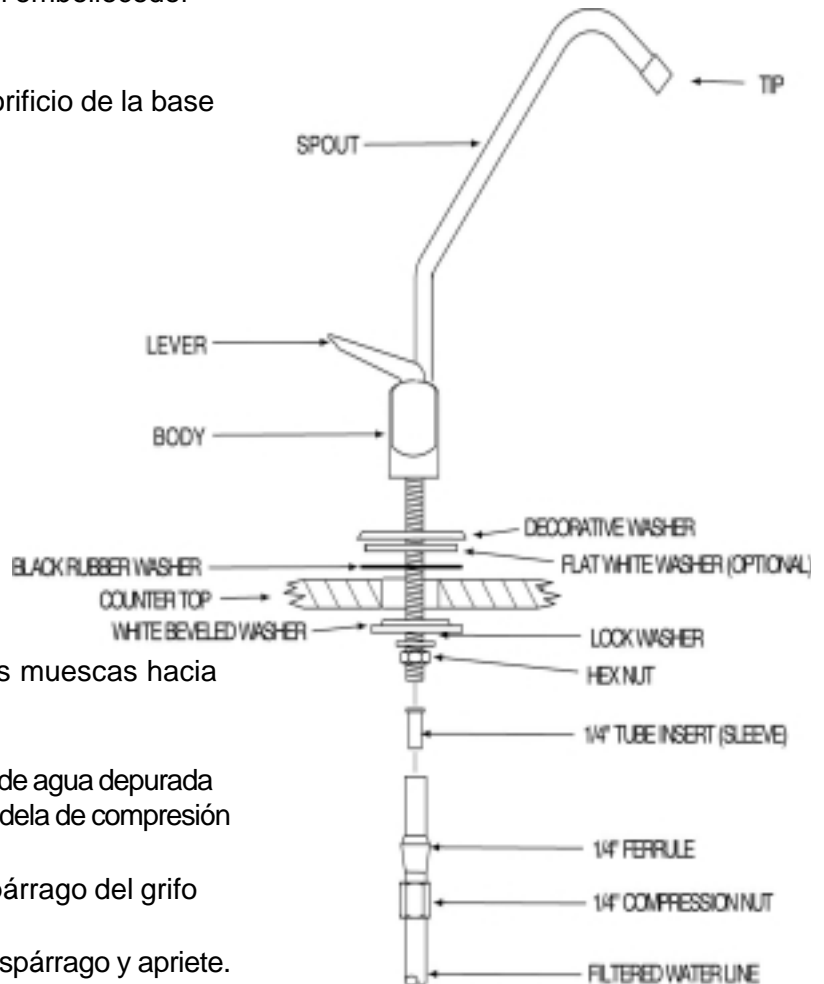
from deck to top of dispenser 8"

from deck to tip of dispenser 61/4"

Reach:

from center of dispenser to tip 6"

Hole: minimum required 1/2"



**El grifo/dispensador ya está instalado. Pase a la conexión de entrada de agua al equipo**



## Conexión de la entrada de agua - Para todos los equipos

**Se recomienda la instalación de los equipos por un técnico profesional**

El equipo incorpora una válvula de perforación con conexión para tubería de cobre de 1/2" únicamente.  
Un fontanero puede utilizar otro adaptador para conectar la entrada de agua al equipo.\*\*

### Instrucciones si utiliza la válvula de perforación proporcionada

**Paso 1:** Saque las piezas de la bolsa: válvula de perforación con 4' tubos de 1/4" de colores rojo o naranja.

**Paso 2:** Localice la toma de agua fría que alimenta el grifo del fregadero. Compruebe que haya espacio para instalar la válvula de perforación en la tubería de cobre de 1/2" entre la pared y el codo de la toma.

**CAUTION:** INSTALESE EN LA LÍNEA DE AGUA FRÍA, NO ESTÁ PREPARADO PARA AGUA CALIENTE.

**Paso 3:** Cierre la llave de paso general de la vivienda y abra un grifo para eliminar la presión en la tubería. **NOTA:** Cierre únicamente la toma de agua fría del fregadero, no vacíe el agua de la tubería, cierre la llave de paso general.

**Paso 4:** Enrosque sin apretar la válvula de perforación en la tubería de cobre de 1/2" en "V" con la muesca de la abrazadera de frente a la tubería. **CAUTION:** No abra la llave de paso antes de que se le indique. Compruebe que la pinza no sobresalga más allá de la junta de goma.

**Paso 5:** Apriete los tornillos por igual. Compruebe que la abrazadera esté paralela, después apriete y asegurese que la válvula no queda floja en la tubería. **CAUTION:** No apriete en exceso.

**Paso 6:** Conecte el tubo de plástico de 1/4" a la válvula de perforación siguiendo estas instrucciones:

**A:** Conecte el manguito de latón de 1/4" en el la tubería de plástico de 1/4" roja o naranja.

**B:** Coloque la arandela de compresión 1/4" por fuera del tubo de plástico con las muescas hacia la válvula de perforación

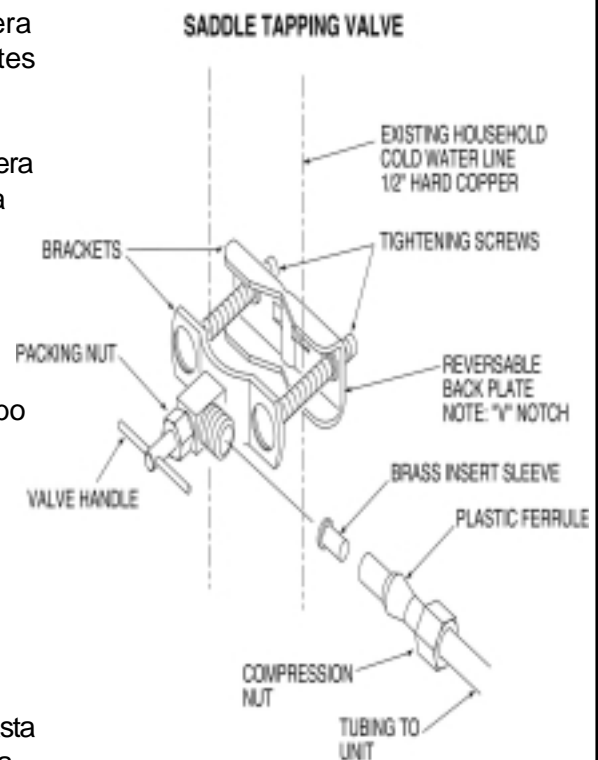
**C:** Coloque la boquilla de plástico de 1/4" en el tubo de plástico con el extremo estrecho/afilado mirando hacia la arandela de compresión.

**D:** Inserte el tubo en la válvula de perforación

**E:** Apriete la arandela de compresión sobre la válvula de perforación. **CAUTION:** No apriete en exceso.

**F:** Asegúrese de que la **handle packing nute** esté apretada, abra la llave de la válvula saddle tapping en sentido de las agujas del reloj hasta que encaje firmemente. **NOTA:** La tubería de cobre ya está perforada.

**G:** Gire la manecilla en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir la entrada de agua al equipo.



\*\*EWS, Inc. no puede detallar todas las opciones de instalación, materiales y piezas utilizadas en la construcción de su vivienda (fregadero, instalación de fontanería, etc) por lo que nuestras instrucciones son correctas para los materiales y piezas más utilizados. Un instalador cualificado, tienda de suministros o ferretería local no tendrá problemas en aconsejarle y suministrarle las piezas que pudieran ser necesarias.

### Opciones de conexión de la toma de agua:

Hay diferentes opciones para realizar correctamente la instalación de cualquiera de nuestros equipos de tratamiento de agua. Localice la toma de agua fría, diámetro de la tubería, material del que está hecho y la racorería de la instalación.

Ejemplos de conexiones disponibles en su ferretería habitual

- MEJOR OPCIÓN: 1/2" IPS x 3/8" compression x 1/4" compression 3-way angle stop
- MEJOR OPCIÓN: 1/2" compression x 3/8" compression x 1/4" compression 3-way angle stop
- MEJOR OPCIÓN: angle stop 2-way adaptor: install on the angle stop outlet which becomes a 2-way angle stop

**Note:** Be sure one outlet is 1/4" compression for water filter 1/4" inlet/supply tubing

La correcta instalación dependerá de su caso en concreto. Sin embargo, la idea es universal: Localice la tubería de alimentación, cierre la llave de paso, utilice las conexiones adecuadas y siga el resto de instrucciones de este manual.

**La conexión de la entrada de agua al equipo está terminada. Pase a la colocación del equipo**



## Colocación del equipo

Coloque el equipo en una superficie nivelada, mueble o armario. Disponga del suficiente espacio para el movimiento libre de los tubos, cambio de filtros, etc.

Si sujeta el equipo a una pared de mueble, armario o superficie vertical, siga las instrucciones siguientes;

**Paso 1:** Todos los cartuchos filtrantes del equipo vienen instalados. Si el equipo está colgado permanentemente, deje un espacio mínimo de 2" (5 centímetros) para permitir la sustitución de los filtros.

**Paso 2:** Marque los agujeros utilizando el chasis como plantilla

**Paso 3:** Utilice un berbiqui, destornillador o similar para marcar y posteriormente realizar el agujero completo con taladro (pared) o atornillar directamente (madera o similar) el equipo.

**ATENCIÓN:** EN PARED DE PLADUR, YESO, FIBRA O SIMILAR PUEDE SER NECESARIO UN SISTEMA DIFERENTE DE SUJECCIÓN. UTILICE GAFAS PROTECTORAS PARA EVITAR POSIBLES DAÑOS OCULARES POR PARTÍCULAS DESPRENDIDAS DURANTE LA INSTALACIÓN.

**Paso 4:** Fije los tornillos suministrados con un destornillador. Deje un espacio de 1/4" (0,5 cm) entre la cabeza del tornillo y el chasis del equipo para permitir su colocación.

**Paso 5:** Introduzca los agujeros del chasis en los tornillos colgando el equipo de ellos.

## Interconexión entre la alimentación y el grifo/dispensador

**Antes de realizar las conexiones:**

**NOTA:** El equipo puede tener tubos taponando las conexiones, quítelos.

**AVISO:** NO ESTIRE DE LOS TUBOS PARA SACARLOS, siga las sencillas instrucciones para hacerlo.

**REVISE:** Compruebe que los componentes no estén dañados. **NO CONTINUE**, si alguna pieza está dañada: póngase en contacto con su distribuidor para la sustitución de la pieza.

**Paso 1:**

Conecte el tubo azul de la "salida" del post-filtro al grifo. Esta es la toma de agua depurada. Inserte el tubo firmemente y hasta el final del conector. Si es necesario, corte el tubo lo más recto posible, sin deformarlo.

**Paso 2:**

Conecte el tubo naranja de la salida de la toma de agua fría a la entrada de agua al prefiltro. Esta es la alimentación de agua al equipo. Inserte el tubo firmemente y hasta el final del conector. Corte el tubo lo más recto posible, sin deformarlo.

**Realizando las conexiones**

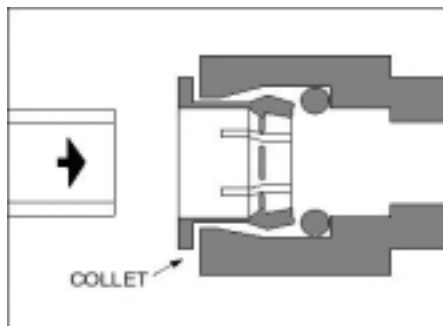
**NOTA:** Cuando conecte el tubo, puede que encuentre resistencia en las juntas tóricas. Inserte el tubo firmemente y hasta el final del conector.

**CUIDADO:** CORTE SIEMPRE EL TUBO RECTO, NUNCA EN ÁNGULO O INCLINADO.

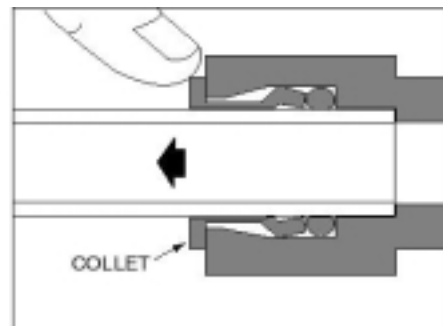
**AVISO:** NO ESTIRE DE LOS TUBOS PARA SACARLOS. Siga las sencillas instrucciones para hacerlo.

**REVISE:** Realizada la instalación, compruebe las conexiones y de un pequeño "tirón" al tubo para asegurar su correcta conexión.

El corte del tubo ha de ser recto  
No aplastar  
Insertar completamente



SIMPLY PUSH IN TUBE TO ATTACH



PUSH IN COLLET TO RELEASE TUBE

nunca estire del tubo para sacarlo

Apriete el "clip" y estire





## Puesta en marcha del equipo (para todas las versiones)

**Paso 1:**

Conecte la lámpara ultravioleta (cable eléctrico y transformador) a la corriente estándar de (UU250, UU350 )

**NOTA:** El enchufe debe estar desconectado. Tenga en cuenta la toma de tierra y la necesidad de resetear el equipo. Es recomendable instalar un limitador de corriente.

**Paso 2:**

Abra el grifo de agua depurada en la posición de paetura permanente.

**Paso 3:**

Abra la llave de entrada de agua cerrada anteriormente.

**Paso 4:**

Abra o asegurese que al equipo le llega agua de la tubería

**Paso 5:**

El agua empezará a salir por el grifo. Puede que al principio petardee hasta que alcance el caudal máximo.

**Paso 6:**

Deje correr el agua durante unos 2 minutos. Así purgará las partículas de carbón activado y aire en el interior del equipo. Puede cerrar el grifo cuando el agua sea transparente. El equipo funciona ya normalmente.

**NOTA:** Si al llenar un vaso de agua observa que ésta es de color blanquecino, sólo es aire, el equipo funciona perfectamente. Observe como el aire comienza a subir y se disipa en el ambiente. Los cartuchos filtrantes son de lecho compacto. Los cartuchos de carbón (GAC) tiene una gran area de filtración. Pueden pasar de 24 a 48 horas hasta que el efecto se corrija por sí solo.

**Paso 7:**

Compruebe que no haya fugas en las conexiones. Si encuentra alguna, por favor cierre la entrada de agua al equipo y chequee las siguientes soluciones propuestas:

- Que los conectores estén correctamente colocados en el grifo y la alimentación del equipo. Por favor revise estos pasos.
- Compruebe que no hay fugas en las conexiones entre mangueras, cartuchos y en la entrada/salida del equipo. De un suave “tirón” de las tuberías para comprobar que la sujeción es correcta.

Si persiste el problema, por favor llame o contacte con el servicio técnico.

Compruebe si se han dañando piezas en su manipulación o transporte. En caso afirmativo tendrá que realizar una reclamación a su transportista, según se indica en el producto enviado, el **packing slip** y los acuerdos de venta escritos (**published terms of sale**)

Por favor, identifique cualquier problema y díganos si podemos aconsejarle o qué pieza dañada hemos de enviarle rápidamente.

**AVISO:** El límite de presión es 5,5 kg/cm<sup>2</sup>. La presión si no está regulada, puede subir y exceder el límite máximo de los equipos y otros electrodomésticos de su vivienda. La alta presión “martillea” las tuberías de la casa. Por ello se utilizan latiguillos de acero inoxidable en lugar de de goma en las conexiones de lavadoras, etc. Muchos fabricantes de electrodomésticos consideran muy recomendable un reductor de presión en la tubería de agua general.

### POR FAVOR:

Familiarícese con el equipo, el cambio de filtros y su mantenimiento.

Conozca todas las aplicaciones de su equipo.

Vea las opciones de tratamiento de agua disponibles para usted y su familia en EWS, Inc.

### REGISTRESE:

Registre su equipo en nuestra base de datos confidencial y le avisaremos cuando realizar el cambio de filtros.



### Recambio de los cartuchos

Recomendamos cambiar los filtros al menos una vez al año y dependiendo del uso y las condiciones de su agua, pueden tener que cambiarse más a menudo. La cantidad y calidad de agua a depurar determina la duración de los filtros.

**Paso 1:** Cierre la entrada de agua al equipo.

**Paso 2:** Abra el grifo con la maneta en la posición fija hasta que deje de salir agua para eliminar la presión interna.

**CUIDADO:** SIEMPRE QUEDARÁ ALGO DE AGUA EN LOS VASOS DE LOS FILTROS.

Coloque debajo de los filtros un recipiente, toalla, etc. para recoger el agua que se escurra.

**Paso 3:** Con una llave apropiada, gire el vaso del filtro en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que se afloje.

**Paso 4:** Quite el cartucho antiguo y deshechelo.

**NOTA:** Antes de cambiar cualquier filtro o lámpara ultravioleta lea (si procede) el capítulo "procedimiento de desinfección"

**Paso 5:** Introduzca el nuevo cartucho/s, sustituya/limpie la junta de goma y apriete.

**CUIDADO:** Los filtros GAC tienen juntas superior e inferior y sólo pueden insertarse en una posición. El resto de filtros no tienen juntas o una posición concreta y pueden insertarse en cualquier orden.

**CUIDADO:** Inspeccione la junta tórica del filtro. Compruebe que esté limpia, que no esté dañada ni mordida, que esté asentada en el carril del borde del filtro antes de cambiarlo.



**Paso 6:** SIGA EL PROCEDIMIENTO DE PUESTA EN MARCHA DE LA PÁGINA 11

### Cambio de la lámpara ultra-violeta

**Paso 1:** Desenchufe el transformador. Desconecte el cable de alimentación.

**NOTA:**

- Equipos de 2 etapas - la lámpara se instala entre las conexiones de los filtros.
- Equipos de 3 etapas - la lámpara se instala en la parte superior del chasis.

**Paso 2:** Estire firmemente del conector de la lámpara para sacarla.

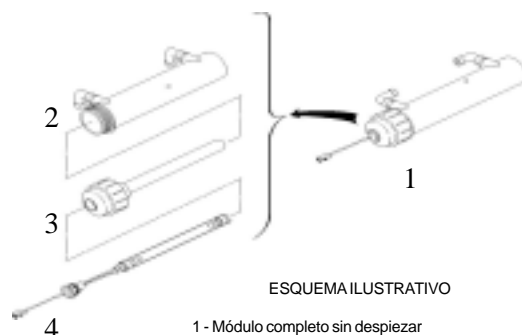
*Sólo equipos de 2 etapas:* Abra el contenedor por el cierre para acceder a la lámpara y sacarla.

**Paso 3:** Inserte y presione firmemente la nueva lámpara ultravioleta hasta que toque el capuchón. Reconecte el cable de alimentación.

*Sólo equipos de 2 etapas:* Pase el cable de la lámpara por el agujero del cierre, luego presione la carcasa de la lámpara sobre los clips de cierre.

**Paso 4:** Conecte el transformador.

**ATENCIÓN:** NO DESCONECTE LA CARCASA DE LA LÁMPARA DE SUS CONECTORES ORIGINALES. NO ABRA EL CAPUCHÓN DE LA CARCASA CUANDO TENGA QUE CAMBIAR LA LÁMPARA ULTRAVIOLETA.

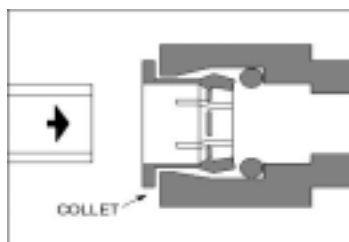


ESQUEMA ILUSTRATIVO

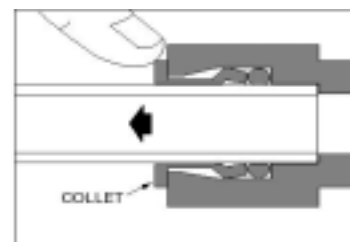
- 1 - Módulo completo sin despiezar
- 2 - Contenedor de la lámpara
- 3 - Capuchón con contenedor de cristal de cuarzo
- 4 - Lámpara ultravioleta y cable eléctrico

**CUIDADO:**  
**SIGA LAS INSTRUCCIONES DE INTERCONEXION DEL EQUIPO EN LA PÁGINA 10**

Esquema de como conectar/desconectar las tuberías en los conectores rápidos.



SIMPLY PUSH IN TUBE TO ATTACH



PUSH IN COLLET TO RELEASE TUBE

### Procedimiento de desinfección

Siga este procedimiento en los cambios de filtros o tras largos tiempos de inactividad.

**Paso 1:** Siga los pasos del 1 al 4: Cambio de cartuchos filtrantes. Vacíe todos los vasos donde van alojados los cartuchos.

**Paso 2:** Llene 1/2 taza de lejía común y viértala en el primer vaso (está pegado a la entrada de agua al equipo).

**Paso 3:** Haga lo mismo con el resto de vasos y apriete. Tenga cuidado con la junta tórica del vaso. Cierre el grifo de agua depurada para evitar que el agua fluya.

**Paso 4:** Abra el agua de entrada al equipo despacio hasta que se llene de agua. Deje el agua en el interior del equipo por al menos 5 minutos (dejarlo por más tiempo no hará ningún daño).

**Paso 5:** Abra el grifo y deje el agua correr durante al menos 5 minutos. **CUIDADO:** NO UTILIZE ESTE AGUA.

**Paso 6:** El equipo está ya desinfectado. Re-abra los vasos contenedores como en el resto de ocasiones y limpie cualquier resto que hubiese antes de introducir los nuevos cartuchos o lámpara ultravioleta.

SIGA LOS PASOS DEL 1 AL 6 (más arriba): Recambio de cartuchos y lámpara ultravioleta (si procede)

SIGA LOS PASOS DEL 1 AL 7 (Página 11): Puesta en marcha del equipo



**Guía de problemas y soluciones - Equipos de tratamiento de agua**

Problema	Causa posible	Soluciones
No hay agua	LLave/s de alimentación está/n cerrada/s	<ul style="list-style-type: none"><li>•Abra la llave de paso general</li><li>•Abra la llave de paso de entrada de agua al equipo</li><li>•Abra el grifo</li></ul>
No hay suficiente agua	Poca presión de agua	El equipo puede no funcionar correctamente con menos de 2 kg/cm <sup>2</sup> (maximo: 5,5kg/cm <sup>2</sup> )
Fuga de agua en la entrada o salida de agua del equipo	<ul style="list-style-type: none"><li>•El corte del tubo es recto y está bien agarrado en la conexión?</li><li>•Está insertado el tubo hasta el fondo en el conector?</li><li>•Hay algún problema en el clip o la pieza de conexión rápida?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>•Acceda al equipo, saque los tubos presionando el clip y estirando del tubo. Haga un corte recto a 1,5 cms del final del tubo. Compruebe que el final del tubo no esté aplastado. Inserte el tubo tan adentro como lo sea posible. Compruebe que no haya fugas.</li><li>•De un pequeño tirón, compruebe que la conexión es correcta</li></ul>
Fugas en las conexiones o entre los vasos/contenedores	Dañados en transporte/manipulación	Llame para que le sean sustituidas las piezas
Fuga en el grifo Fuga en la alimentación/es	Debe re-insertar el grifo, compruebe varias cosas	Compruebe las diferentes conexiones y re-conecte, re-inserte, apriete y/o corrija
Fuga en un vaso	Mal enroscado, partes dañadas o sin junta tórica	<ul style="list-style-type: none"><li>•Coloque en su sitio la junta tórica del vaso</li><li>•Solicite una pieza de repuesto</li></ul>
Muchas/algunas fugas	Exceso de presión	Instale un reductor de presión graduado a 5,5kg/cm <sup>2</sup> o menos en la tubería general.
Restricción en el caudal	Tubo doblado o mordido	De más distancia al tubo para que no se doble/muerda
la lámpara ultra-violeta no funciona	Lámpara dañada. El cable no está correctamente conectado, el transformador no está enchufado o lo está incorrectamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>•Conecte correctamente el cable y/o el transformador.</li><li>•Compruebe que la toma eléctrica tiene corriente.</li><li>•Compruebe la caja de diferenciales ("plomos").</li><li>•Recomendamos un limitador de corriente</li><li>•Cambie la lámpara ultravioleta</li></ul>
Sabor y/o olor desagradable. Sabor metálico Coloración del agua olor a huevo podrido en el agua	<ul style="list-style-type: none"><li>•Cambie los filtros</li><li>•El equipo necesita desinfectarse</li><li>•El equipo no se ha utilizado durante un periodo de tiempo largo.</li><li>•El equipo no está en buenas condiciones o ha cambiado la calidad del agua a tratar.</li><li>•Hay presencia de sulfuro de hidrógeno, hierro o manganeso en el agua de alimentación</li><li>•Equipo usado indebidamente</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>•Cambie los filtros y siga las instrucciones de cambio</li><li>•Cambie y desinfecte: vea la página 12</li><li>•Abra el grifo y deje correr el agua, cambie los filtros y/o desinfecte el equipo</li><li>•Averigüe qué ha cambiado en el agua de alimentación, deje correr el agua, cambie y/o desinfecte el equipo o sustituya el equipo de tratamiento de agua según el cambio producido en su agua. Llame a la autoridad competente y/o analice el agua de su pozo.</li><li>•Sulfuro de hidrógeno, hierro y manganeso deben eliminarse del agua antes del equipo. Visite nuestra página web y vea "equipos pyrolox"</li><li>•El equipo no es el adecuado para su agua</li></ul>
Low flow from unit	Clogged prefilter cartridge	Replace sediment and/or other filters
Agua blanquecina	<ul style="list-style-type: none"><li>•Recién instalado, cambio de filtros, desinfección del equipo</li><li>•Abra, cierre y abra la llave de paso general y/o la llave de alimentación del equipo</li></ul>	Es sólo aire. Compruebelo llenando un vaso de agua y esperando a que se disipe. Abra y deje correr el agua durante unos minutos. Puede tardar hasta 24-48 horas para que se disipe debido al llenado completo de nuestros filtros.

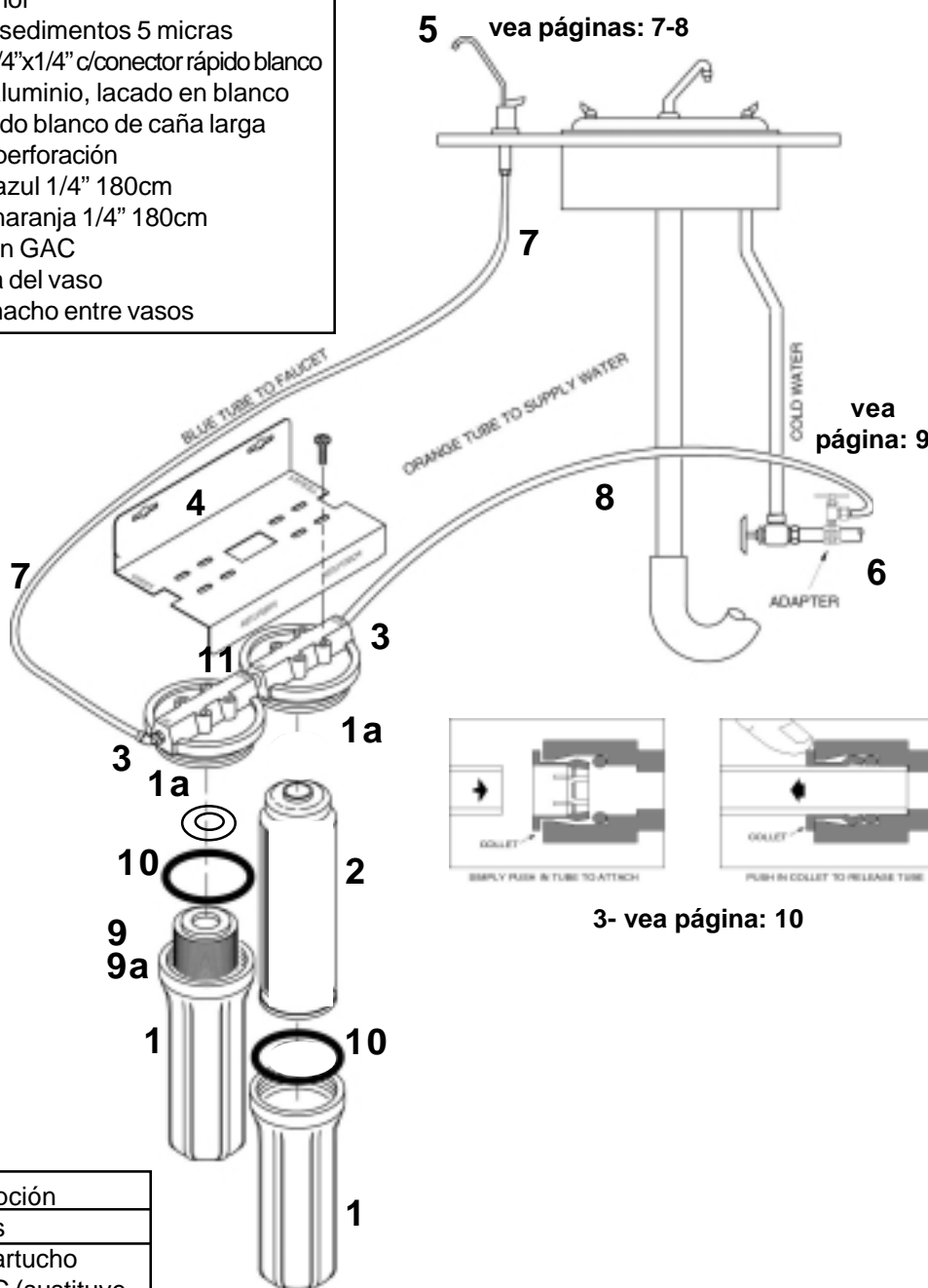


Modelo: FUGAC200

nº Ref	Parte	Descripción
1	h-filter	vaso contenedor del filtro
1a		Junta superior
2	93023	prefiltro de sedimentos 5 micras
3	fc-std-all	tubería JG 1/4"x1/4" c/conector rápido blanco
4	bracket-2	chasis de aluminio, lacado en blanco
5	fd-ch-wh	grifo cromado blanco de caña larga
6	stv-2	válvula de perforación
7	t-blue	tubería pe azul 1/4" 180cm
8	t-orange	tubería pe naranja 1/4" 180cm
9	UDF10HP	Filtro carbón GAC
10	h-f-o-ring	Junta tórica del vaso
11	fc-fu-conn	Conector macho entre vasos

**Equipo modelo: FUGAC200**

Esquema, Piezas, Instalación:  
a utilizar sólo como ilustración



Modelo: FUGAC250

nº Ref	Parte	Descripción
1-8,10,11	todas	sin cambios
9a	PB-1	Mejora el cartucho carbón GAC (sustituye el modelo UDF10HP)

Modelos: FUGAC300, FUGAC350

nº Ref	Parte	Descripción
1-8,10,11	toas	sin cambios
9 or 9a	filtros GAC	Depende del equipo
Añadir (sin foto) 1,10,11 añadir 1 vaso para la 3ª etapa		
2a	WB-20-W	filtro de 20 micras plisado
4 a 4a	chasis-3	chasis de 3 etapas

Modelos: FUSED100, FUGAC100, FUGAC150

Equipos con prefiltración in-line

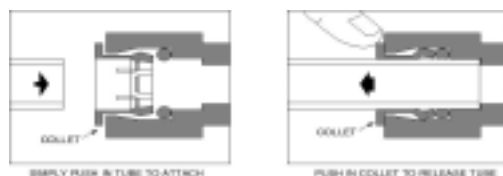
nº Ref	Parte	Descripción
1,3,6,7,8,10	todas	sin cambios
2, 9, o 9a	filtros	Depende del equipo
4b (sin foto)		chasis in-line individual

Llave inglesa: en todos los equipos

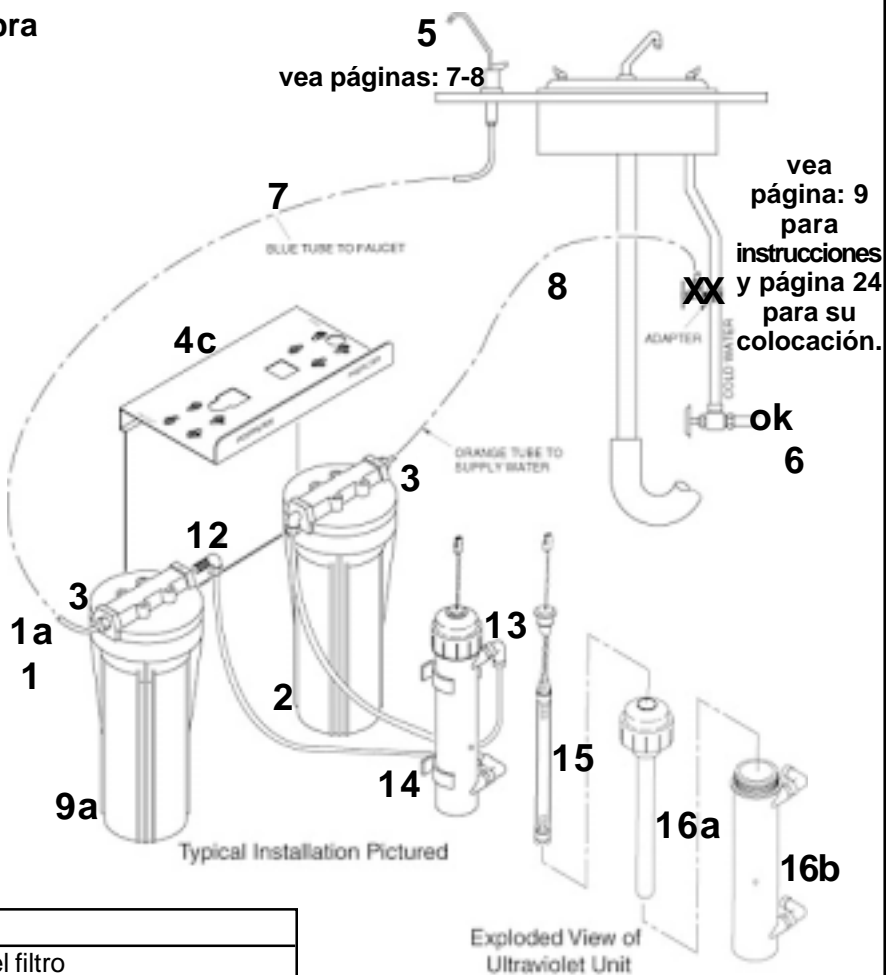


## Mejora del equipo con una lámpara ultravioleta de desinfección (UV) UU250

Esquema, Piezas, Instalación:  
*a utilizar sólo como ilustración*



3 - vea página: 10

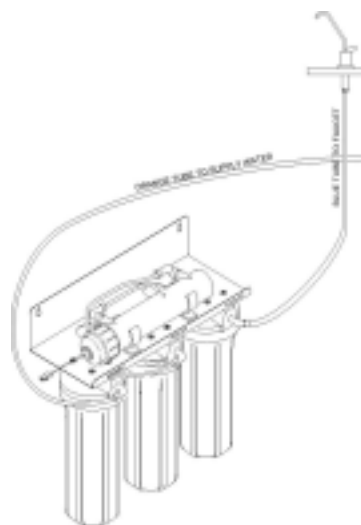


Modelo: UU250

nº Ref	Parte	Descripción
1,1a	h-filter	cabezal y vaso del filtro
2	**93023	Prefiltro de sedimentos 5 micras
3	fc-std-all	tubería JG 1/4"x1/4" c/conector rápido blanco
4c	bracket-uv2	chasis de aluminio, lacado en blanco
5	fd-ch-wh	grifo cromado blanco de caña larga
6	stv-2	válvula de perforación
7	t-blue	tubería pe negra 1/4" 180cm
8	t-orange	tubería pe 1/4" 180cm
9a	**PB-1	Filtro adicional de carbón GAC
10	**h-f-o-ring	Junta tórica del vaso
12	fc-jg-90	conector codo 1/4" JG
13	fc-uv-jaco	Jaco compression @ uv module
14	h-u-clip	abrazadera carcasa lámpara uv
15	UST-200-RL	lámpara uv de recambio con cable
16a	h-uv	Capuchón contenedor de cristal de cuarzo
16b		carcasa uv con junta tórica
17	**pou-uv-e68	transformador luz uv

\*\*Partes no incluidas en el esquema

Partes adicionales incluidas:  
llave inglesa (para todos los equipos)



Modelo: UU350 (Grafico de la derecha)

nº Ref	Parte	Descripción
1-17	toas	sin cambios
añadir 1,10		añadir 1 vaso para la 3ª etapa
2a	**WB-20-W	filtro sedimentos plisado 20 micras
4c a 4d	chasis-uv3	alum uv-3 bracket



La línea completa de productos EWS Agua desde la cocina hasta todo el hogar disponible a través de:



Disponible en Internet a través de distribuidores minoristas autorizados  
y  
las más Prestigiosas Tiendas de Electrodomésticos y Compañías de Cocina y Baño.



EWS Agua  
Environmental Water Systems  
Línea Completa de Filtración de Agua desde la Cocina hasta Todo el Hogar

Teléfono: 702-987-4549 Fax: 702-987-4583

E-Mail: [servicio@ewsagua.com](mailto:servicio@ewsagua.com)

Página web: [www.EWSAgua.com](http://www.EWSAgua.com)

This service guide and all materials herein is the property and copyright of EWS, Inc. 05/03: 051803



Proviendo información para ayudar los consumidores.  
Todos los Productos Fabricados y Ensamblados en USA

[www.EWSAgua.com](http://www.EWSAgua.com)